

# SOLLER

SEMANARIO DE INFORMACION LOCAL

SOLLER

SEMANARIO DE INFORMACION LOCAL

Franqueo  
concertadoSr. Jefe del Servicio de  
Prensa de Baleares  
Para el Negociado de Control  
Calle Morey, 3 PALMA

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SOLLER (Baleares)

COLABORACION

## «L' Hostal de la Bolla»

Conozco íntimamente a una persona que adquirió en la Fiesta del Libro del año pasado, entre otros, el librito cuyo título encabeza estas líneas, original de Miguel de los Santos Oliver. Tan impresionado quedé con la pintura magistral que de los personajes hace su autor, que creyó ver en los mismos los tipos estupendos para desarrollar una comedia costumbrista, y contagiado de la fiebre que la nueva etapa del teatro regional mallorquín ha esparcido, en buen hora, quiso él también probar fortuna en esas lides, armóse de pluma y cuaderno, anotó todos los personajes, que no son pocos en esa obra, ideó unos amores entre el peluquero Armando y una hija de los hosteleros de «La Bolla» (pues en el libro no existen tales amores) y puso manos a la comedia, o lo que fuere. Pero aquel trabajo que así, de pronto, parecía era fácil y que D. Miguel de los Santos se lo daba como si dijéramos casi hecho, fué superior a sus pobres fuerzas. Todo lo que en la novelita o narración era claro, rotundo, admirable, se esfumaba al querer trasladarlo al papel para convertirlo en muñecos de carne y hueso. Pensó pedir ayuda a alguien versado en asuntos mallorquínistas, y acabó por fin por soltar la pluma, impotente para emprender aquel empeño... Y allá están, en su casa, las hojas vírgenes de su cuaderno durmiendo el sueño de los justos, en un cajón de su escritorio.

Por eso, cuando empezaron los periódicos palmesanos a insinuar que Gabriel Cortés, el exquisito autor teatral mallorquín, iba a intentar lo mismo que había intentado nuestro amigo sentimos gran curiosidad por ver cómo saldría de tan difícil cometido. Teniendo en cuenta las dotes de inteligencia y la veteranía en el oficio, del autor en cuestión, parecía asegurado el éxito en la empresa. Y como la propaganda se hizo concienzudamente, la noche del estreno presentaba el Teatro Principal «el aspecto de las grandes solemnidades», repleto de un público ávido de conocer la nueva obra.

Hemos de confesar sinceramente (lamentándolo al mismo tiempo) que «L' Hostal de la Bolla» comedia o sainete, o lo que sea, no gustó a todos. A los que conocíamos el libro de Oliver menos que a los otros. En el teatro, «L' Hostal» queda diluido; como que desaparece del primer plano en que lo situó S. Oliver para ponerse en un segundo o tercer lugar. Casi casi podría titularse la obra teatral «Sa Perruqueria d'En Armando», o cosa por el estilo, pues más importancia parece tener tal establecimiento barberil que no el hostal propiamente dicho. Ha creado el Sr. Cortés nuevos personajes en su sainete, para suplir la falta de argumento del libro, pero con poca fortuna, a no ser el del mozo de la peluquería, que está bien trazado y llena un cometido necesario. En una obra para teatro mallorquín, en la que forzosamente ya figuraban varios personajes que hablan en castellano, no me ha parecido muy adecuado el crear uno nuevo, (Coralito) «zeviyana pura» y vestida con vestido de lunares. Una honrada payesita o menestrala, de pura cepa mallorquina, a mi entender hubiera sido lo más a propósito para hacerla la novia del ya mencionado mozo de la peluquería de Armando. Y por fin el oso, el del turco de la narración de Santos Oliver, que en el segundo acto de la comedia llena la escena por mucho tiempo, dando lugar a unas escenas de exagerada y forzada comicidad, fuera de lugar y hasta de tono en la obra. A mi modesto entender tales escenas deberían o acortarse mucho o suprimirse de una vez.

Claro que tratándose del amigo Cortés

no son pocas las situaciones bien logradas, ni las escenas admirablemente resueltas, poniéndose de relieve su «savoir faire» y su acostumbrada maestría en tales lides teatrales. También la Compañía del Principal montó la obra y la dijo muy bien, pudiéndose decir que, gracias a sus esfuerzos, la obra cobra en muchos momentos altura y la necesaria teatralidad.

De todos modos hay que agradecer a Gabriel Cortés su buena voluntad y sus deseos de aumentar con una nueva producción suya el repertorio del teatro regional, máxime con una obra como la de Miguel de los S. Oliver. El que no haya logrado esta vez acertar plenamente no ha de desanimarle ni mucho menos, sino ser un acicate para que pronto su pluma vuelva a trabajar en una nueva comedia, que a no dudar obtendrá el mismo éxito que sus anteriores producciones.

JACOBO MONTECLARO.

## CUARENTA AÑOS ATRAS

7 Agosto de 1909

El sábado último envié al Ayuntamiento de esta ciudad 1.000 ptas. al Excelentísimo Sr. D. Antonio Maura, Presidente del Consejo de Ministros, expresándole en el telegrama que de esta cantidad la aplicación que estime oportuna en relación con la campaña de Melilla, y significándole al mismo tiempo su más decidida adhesión a la causa del orden público y de la dignidad nacional vilmente alterados por los enemigos de lo existente.

Con el mismo fin se ha abierto una suscripción pública, iniciada por las entidades locales: Compañía «Ferrocarril Palma-Sóller» con 1.000 ptas.; «Banco de Sóller», 500 ptas.; «La Eléctrica Solle-rensense», 100; «La Marítima Sollerensense», 100; «La Solides», 100; «La Unión», 100; «Círculo Sollerensense», 100 y «El Gas», 100. Ha continuado y continúa abierta la lista de donativos con el expresado objeto en la Casa Consistorial, en las mencionadas sociedades y en la Administración del SÓLLER, siendo el importe de lo recaudado hasta hoy—además de las cantidades ya indicadas—de 1.529'40 ptas.

Habiendo llegado de París el notable pianista D. Antonio Torrandell para tomarse algún descanso en Inca, su ciudad natal, los amigos que aquí tiene, aficionados a la música, tratan de organizar una velada en la cual nos dé a conocer nuevas y selectas obras de los más afamados autores.

Durante el pasado mes de Julio se registraron en nuestro Juzgado Municipal 20 nacimientos: 11 niños y 9 niñas; y 18 defunciones: 9 varones y 9 hembras.

Hoy y mañana celebran fiesta callejera los vecinos del barrio del Convento, y a juzgar por los preparativos que se hacen promete verse muy animada. Habrá, como en todas las de la misma índole, concierto musical, carreras y baile al estilo del país.

En la Sección Necrológica del SÓLLER se da cuenta del fallecimiento del conocido comerciante D. Lorenzo Bauzá Pons, ocurrido el jueves, día 5 por la tarde, después de aguda dolencia que con cristiana resignación sufrió. Ha sido su muerte muy sentida.

14 Agosto de 1909

En la sesión ordinaria que celebró el Ayuntamiento el sábado último se acordó que durante el próximo ejercicio de 1910 rijan las mismas tarifas de arbitrios municipales que rigen en el año actual, encargando el cobro a D. Guillermo Barceló, con el premio de cobranza del tres por ciento.

## LA RUTA MARIANA...

por Pierre l'Ermite. («La Croix»—21 febrero 1949)

Tengo en casa un estudio al óleo que aprecio mucho. Lo hice, espátula en ristre, en un paraje alpino. Representa un pequeño oratorio vetusto de paredes sin argamasa, al fondo del cual se perfila la imagen de una Virgen primitiva, ingenua, esculpida tiempos atrás por un montañés y que ha sido respetada por los siglos.

El paisaje era amplio: los glaciares, espléndidos, recortándose en el azul del firmamento, coronando de blancor todo el horizonte; el caminillo, áspero y pedregoso, asomándose a los abismos. Y la sonrisa maternal de la Virgen en medio de las inmensas soledades y de la rusticidad del ambiente.

Cuando el cansancio me abruma, me place salir de mi cuarto de trabajo y detenerme ante la serena visión de ese paisaje tan lejano.

Recuerdos de mi juventud, revivid en mi corazón!

\*\*\*

Una alegría así tuve, el otro día, al encontrar en un número sobremano artístico de *Pelerin* una pequeña capilla del mismo género que la que acabo de describir. Pero ésta se encuentra en una llanura, en un sitio accesible. Y conozco otras en los bosques, a la orilla del mar, en las cercanías de aldeas y pueblos, y un poco en todos sitios... Y en verdad, ¿por qué no multiplicar, pluralizar, en todos los caminos y comarcas, estos testimonios de afectuosa confianza hacia Aquella que nuestros antepasados, en el

También en la misma sesión se dió cuenta del proyecto para la construcción del nuevo Matadero, formado por el arquitecto D. Jaime Aleñá, que comprende la memoria, planos, pliego de condiciones y presupuesto. Dada lectura a dichos documentos y examinados que fueron por la Corporación, encontrándolos conformes y ajustados a las aspiraciones que informaron la realización de esta mejora, se acordó someter dicho proyecto a una información pública, a efectos de reclamación, por espacio de treinta días, en cumplimiento de la Ley de Obras Públicas.

A las peticiones de sus amigos de Sóller ha accedido gustoso el célebre pianista inquense D. Antonio Torrandell, y el concierto solicitado tendrá lugar el domingo día 29 del corriente mes en la vasta sala del «Fomento Católico». El programa, muy escogido como es de suponer, será oportunamente publicado en las columnas de este semanario.

El Alcalde de esta ciudad, D. Pedro J. Mora, recibió el martes un telegrama del Presidente del Consejo de Ministros, Sr. Maura, que dice así: «Hoy he tenido el honor de remitir a la Tesorera de la Junta de Damas que preside S. M. la Reina las mil pesetas que se sirvió remitirme con destino a las víctimas de la campaña. Reitero gratitud por donativos». También a D. Jerónimo Estades acusale recibo, con otro telegrama, de un talón de 2.100 ptas. que le remitió en carta del día 7, y dice que espera el final de la suscripción para remitir el total a la indicada Junta de Damas que preside S. M. la Reina.

Las playas de nuestro puerto véense actualmente muy concurridas de bañistas, particularmente a las últimas horas de la tarde. El movimiento de carruajes por la carretera es con tal motivo notable, haciendo el tránsito molesto la gran cantidad de polvo que levantan.

La fiesta callejera que se celebra hoy y mañana es en las calles del Pastor, del Cementerio y de la Unión. Ha sido repartida entre los coparticipes la carne de un buey, y en las veladas habrá música por las dos bandas de la localidad.

medioevo, llamaban cortesmente *nuestra Dama*, nuestra Señora?

\*\*\*

Un Cristo al borde del camino, es, evidentemente, un signo de amor, pero es también una señal de contradicción. Cerca de mi casa de campo existe un Cristo de bronce engastado en el roquízal, y fué magullado una noche por manos sacrílegas.

A la entrada del Goa, en Noirmoutier, existía una cruz grandiosa, en granito. Fué abatida y se sueña en levantarla de nuevo. ¡Cuántos calvarios echados por tierra al borde de los caminos de Francia!

Pero, con la pequeña capilla, con el pequeño oratorio de la Virgen, se tiene una especie de respeto universal. Aún los enemigos del Hijo temen atacar a la Madre.

\*\*\*

Continuemos, pues, en este año mariano, el gesto de nuestros padres. Renovemos en primer lugar nuestros oratorios. Y como los gastos de esos pequeños oratorios no son demasiados, construyamos muchos más en todas nuestras comarcas, con piedra y estilo del país.

Que las doncellas se vuelvan a acostumar a adornarlas con flores, como lo hacían las muchachas de antaño. Y en nuestros hogares gustemos de poner sobre el dintel de la puerta una pequeña imagen de la Virgen. ¡Cuántas plegarias mudas suscitará en los que pasan! ¡Cuántos recuerdos impedirá que mueran en el cementerio de los corazones! Y qué prenda de bendiciones para el hogar y sus habitantes!

\*\*\*

En el año mil, cuando la humanidad inquieta, angustiada, creía llegado el fin del mundo, la Cristiandad se engañó, para morir bellamente, con el ropaje blanco de sus iglesias y catedrales. Y surgieron esos edificios sorprendentes, ante los que se descubren todos, aún los incrédulos. Hoy, todos los que piensan, todos cuantos buscan la verdadera interpretación de hecho y palabras, no pueden menos de mirar el porvenir con aprobación. «Parece, decía alguien, que vayamos hacia la primera página del Apocalipsis».

\*\*\*

En todo caso, es un hecho que los dos imperios más poderosos del mundo, mientras cantan su himno a la paz, se mira con rencor, y consagran a la guerra los presupuestos más fabulosos que se hayan conocido jamás. Millones de dólares, miles de aviones, y un número desconocido de bombas atómicas y superatómicas, sólo en América...

¿Y Rusia, cuánto...? Si el conflicto estallara; si, por desgracia, la guerra fría se convirtiera en una guerra cálida, sería llegado el fin del mundo y la Humanidad quedaría paralizada de terror, amenazada de los males inminentes.

\*\*\*

¿No es, entonces, por ventura llegado el momento de repetir, según nuestra minúscula talla moderna, la gesta grandiosa de nuestros padres y de colocar arreo a la imagen de Aquella que es la salvaguarda de la Humanidad?

Yo siembro esta idea en el corazón de aquellos que aman a la Santísima Virgen, y que esperan que su Hijo, tan desconocido y tan menospreciado, viendo la imagen de María sobre todas las comarcas de la Cristiandad, no sepa dónde ha de herir sin herir a su Madre.

Luego, vuestros hijos soñarán, ante ese gesto de inquietud y de amor, como nosotros soñamos ante las catedrales levantadas por los abuelos. Y constatarán que, aún en nuestra época dura, el país fiel a sus tradiciones multiseculares sigue siendo el reino de María Santísima.

M. C. trad.





ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

# D. Jaime Arbona Ferrer

En el primer aniversario de su fallecimiento ocurrido en el Puerto de Sóller  
el día 7 de Octubre de 1948,

A LA EDAD DE 59 AÑOS

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

— A. E. R. I. P. —

Sus apenados: esposa, D.<sup>a</sup> Rosa Palou Bernat; hijos: D. Francisco y D. Mateo; hijas políticas: D.<sup>a</sup> Huguette Bonhayer y D.<sup>a</sup> Denise Vergne; hermanos: D. José, D. Juan, D.<sup>a</sup> Catalina y D.<sup>a</sup> Margarita; hermanas políticas: D.<sup>a</sup> Catalina Casasnovas Tocho, D.<sup>a</sup> María Vicens Arbona, D.<sup>a</sup> Antonia Pomar Pomar, D.<sup>a</sup> Angela Bauzá y doña Ana Palou Bernat; sobrinos, primos y demás parientes (presentes y ausentes), participan a sus amistades que el próximo viernes, día 7, a las ocho, en la Parroquia de San Ramón del Puerto se celebrará un Oficio conventual en sufragio del alma del finado. Suplícanles su asistencia o que de otro modo le encomienden a Dios, por lo que les quedarán profundamente agradecidos.

## ◆ CRONICA LOCAL ◆

### Actos finales de la Semana Pro Juventud

El sábado y domingo, días 24 y 25, tuvieron lugar los actos finales de esa memorable semana pro juventud, en la que la rama masculina de los jóvenes de A. C. de esta parroquia han dado gallarda muestra de su pujanza.

En el acto del sábado por la noche, en la Parroquia, disertó con su peculiar elocuencia y riqueza de imágenes el Consiliario Diocesano M. I. Sr. D. Sebastián Gayá, canónigo.

Como en los días anteriores, la magnífica instalación amplificadora de la iglesia parroquial, además de facilitar la audición a numeroso auditorio de jóvenes—más de 400 de estos asistieron diariamente a los actos de la noche—cooperó eficazmente en la propaganda. Habíase instalado en el atrio de la iglesia, de cara a la plaza, un potente altavoz supletorio, que durante los quince minutos anteriores a la diaria conferencia difundía el anuncio de la misma, intercalando escogida música religiosa.

El sábado, después del acto de la Parroquia, trasladáronse al local de Acción Católica, en Ca'l Bisbe, los Rdos. Consiliarios Diocesano y Parroquial, los Directivos y muchos de los jóvenes afiliados. Prosiguió el Muy I. Sr. Gayá su contacto con los jóvenes con una charla sencilla y amena, dónde se concretaron consignas y directrices para la futura labor.

El domingo día 25 hubo la anunciada misa de comunión para los jóvenes, que estuvo muy concurrida.

Luego, a las 10'30, en el «Cine Fantasio», se celebró el acto público de clausura de la Semana Pro Juventud. El patio de butacas se llenó de jóvenes afiliados. En las localidades del primero y segundo piso asistieron buen número de personas de más edad, simpatizantes, o simplemente curiosas.

Dirigieron la palabra al auditorio el Consiliario Local, Rdo. D. Jaime Capó; el seglar D. Juan Mir, del Consejo Diocesano; el Ecónomo, Arcipreste de Sóller, y cerró el acto el M. I. Sr. D. Sebastián Gayá, que ostentaba la representación del Obispo de la Diócesis.

Fue el discurso del elocuente capitular una magnífica pieza oratoria, que al final de sus más destacados párrafos arrancó cálidos aplausos de la concurrencia.

El acto terminó con el canto del himno de los jóvenes de Acción Católica.

### Establecimiento del horario de invierno

#### Modificaciones con motivo del cambio de hora

El retraso de una hora sobre el horario que ha regido durante estos últimos meses y la llegada de la temporada otoñal obliga a un reajuste de horarios en los diversos centros de actividades, por lo que nos es grato resumir a continuación las alteraciones que a partir de mañana, o del lunes, se producirán en

#### BANCOS

Desde el lunes será restablecido el horario acostumbrado en las oficinas bancarias de esta ciudad.

Las horas de despacho del público son: Mañanas, de 9 a 12 y media y tardes, de 3'30 a 4'30. Sábados, de 9 a 12.

#### FARMACIAS

Los señores titulares de las farmacias de esta localidad nos ruegan hagamos público que siguiendo el cambio de hora, a partir del domingo día 2 de Octubre las horas de despacho en sus establecimientos serán por la mañana de 8 y media a 1, y por la tarde de 3 y media a 9.

#### TEATROS

A partir de mañana, las horas de función serán: Por las tardes, a las cuatro, y por las noches, a las nueve, hasta nuevo aviso.

#### FERROCARRIL

El servicio de trenes con Palma no sufre modificación alguna, limitándose al retraso de la hora.

En la línea del tranvía del Puerto tampoco hay modificación de horario. Únicamente el servicio doble de las tardes quedará suprimido a partir del próximo lunes.

#### AUTOCAR DE DEYÁ

El horario del autocar de Deyá será desde mañana, domingo, el siguiente:

Salidas Sóller	Salidas Deyá
Domingos y días festivos	
7'30	8'00
11'30	14'45
16'45	19'00
20'00	20'30
Lunes, martes y miércoles	
7'30	8'00
16'45	19'00
Jueves	
7'30	8'00
11'15	12'15
16'45	19'00
Sábados	
5'30	6'00
16'45	19'00

### Los aniversarios de la «Defensora Sollerense»

Festejos con que serán conmemorados el 72.º aniversario de su fundación y el 62.º de la inauguración de su edificio social

La sociedad «Defensora Sollerense», en ocasión de cumplirse el 72.º aniversario de su fundación y el 62.º de la inauguración de su edificio social desea conmemorar dichos aniversarios con diversos festejos, que se celebrarán en esta ciudad el domingo día 9 y el martes de la semana siguiente.

Dichos actos consistirán: el domingo, en una misa que se celebrará en la iglesia de las Madres Escolapias, a las ocho de la mañana, por el Rdo. D. Nicolás Frau, y el martes en una atractiva velada literario musical a cargo de la banda municipal de música y de la Compañía «Agrupación Artística Balear».

En esta velada será presentado el siguiente programa:

- 1.º Concierto por la Banda Municipal «Lira Sollerense», que interpretará:
  - I. Danza húngara n.º 5.—J. Brahms.
  - II. Romanza sin palabras.—P. Tchaikowsky.

III. Intermedio de «La leyenda del beso».—Soutullo y Vert.

2.º Estreno de la comedia en un acto y dos cuadros, original de nuestro paisano y socio D. Francisco Forteza, titulada: *Regalo de Reyes*, que será representada por la Compañía «Agrupación Artística Balear», que dirige D. Francisco Fuster.

3.º El sainete cómico en un acto y en prosa, titulado: *Per uns calçons*, original de D. Francisco Fuster.

Es de agradecer la gentileza de nuestro paisano D. Francisco Forteza de dedicar las primicias de la representación de su obra a esta ciudad con motivo del aniversario de la fundación de la «Defensora» a cuya Directiva ha pertenecido por espacio de muchos años. Con ello demuestra el aprecio con que recuerda a Sóller y a su veterana entidad, al que corresponderán sin duda, los socios de la misma concurriendo a la función en que su antedicha producción nos será ofrecida.

Un amor que le asombrará com-  
dejó atónito al hombre que la amó  
**Que el cielo la juzgue**

### Próximo eclipse de Luna

Será visible en Sóller en la noche del miércoles

Un eclipse total de luna, visible en España, habrá en la noche del 6 al 7 de Octubre próximo.

El primer contacto con la penumbra será a las 23 horas, 30 minutos y un segundo del día 23 y el primer contacto con la sombra, en un punto del Limbo a 42 grados de su vértice boreal hacia Oriente, ocurrirá el día 7 a la una hora, 4 m. 1 s.

El principio del eclipse total se producirá a las 2 horas, 18 m., 5 s. entrando en su fase media a las 2 horas, 56 m. 4 s.

El último contacto con la sombra en punto del Limbo a 100 grados de su vértice boreal hacia Occidente ocurrirá a las 4 horas 48 m. 1 s.

El horario señalado se refiere al horario solar. Hay, por lo tanto, que tener en cuenta que en la fecha del eclipse la hora legal en España lleva un adelanto de 60 minutos sobre la astronómica.

### La temperatura no cambia

A pesar de haber terminado el viernes de la anterior semana, según el Calendario, ese verano que tan prematuramente hoguño empezó y que tan pesado se ha mantenido con sus altas temperaturas, y a pesar de los distintos chubascos que en la comarca últimamente han caído y del furioso vendaval que azotó el arbolado de este valle estos pasados días, el ambiente no refresca lo que fuera de desear: lo que, al parecer, correspondería a la época en que ya nos hallamos. El calor persiste sin notable variación, y la gente continúa sudando y abanicándose como si nos encontráramos aún en mitad de la canícula; sólo en los amaneceres, por haberse ya alargado bastante las noches, se siente algún alivio.

Debido a esta normal prolongación estival, prolongase también para muchos el verano. Así es que en la concurrencia a las playas de la ensenada de nuestro puerto hase notado a penas disminución. Para bañarse, unos, y otros por ver de hallar un poco de grato refrigerio junto a la orilla del mar, continúan circulando llenos los tranvías a ciertas horas de la mañana y atestados a algunas otras de la tarde. Y es también continuo—relativamente, por supuesto—el movimiento de vehículos por la carretera.





# D.<sup>a</sup> Margarita Arbona Oliver

VDA. DE D. JUAN HERRACH

falleció en esta ciudad anteayer, jueves, día 29 de Septiembre de 1949,

A LA EDAD DE 74 AÑOS

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA

(A. E. R. I. P.)

Sus desconsolados: hijos, D. Bernardo, D. Antonio y D.<sup>a</sup> María; hijas políticas: D.<sup>a</sup> Antonia Martorell Femenías, D.<sup>a</sup> Germaine Dubest y D.<sup>a</sup> Elena de Horrach; nietos: Juan y Margarita Horrach Martorell, Margarita Horrach Dubest y Juan Arbona Horrach; hermanos: D.<sup>a</sup> Rosa, D. Antonio y D. Francisco; hermanos políticos: D. Bernardo Horrach Arbona y D.<sup>a</sup> María Luisa Passalaua; sobrinos, primos y demás parientes (presentes y ausentes), al participar a sus amistades tan sensible pérdida, suplicanles tengan el alma de la finada presente en sus oraciones lo que tendrán como un especial favor.

Casa mortuoria: GENERAL GODED, n.º 57

## Zarzuela en el local de A. C.

Para mañana a las 5'30

Tal como anunciamos en nuestro número anterior, mañana, domingo, a las 5'30 de la tarde, tendrá lugar la función teatral a cargo de la novel agrupación «Aguilas», con la colaboración de la orquesta «Richmans». El programa será el siguiente:

### Primera Parte

- 1.º Sombrero. Paso-doble por la orquesta.
- 2.º Carpintero, carpintero, bolero de Algueró, cantado por José Valls con acompañamiento de orquesta.
- 3.º La higuera. Poesía de Juan de Ibarburu, recitada por J. Sánchez.
- 4.º Romanza de La canción del olvido, por B. Seguí.
- 5.º ¿Qué tendrá? Poesía de Gabriel y Galán, por F. M.
- 6.º Sonrisa, polka; sólo de acordeón por J. Cardell.
- 7.º El piyayo. Poesía de José Carlos de Luna, por F. M.
- 8.º Viajera. Bolero de F. García, cantado por J. Valls con acompañamiento de orquesta.
- 9.º Romanza de La del manojo de rosas, del Maestro Sorozábal.
- 10.º Mi ritmo. — Intermezzo. Solo de acordeón por J. Cardell.
- 11.º Muñequita linda. Fox-canción, cantado por J. Valls en colaboración con la orquesta.
- 12.º Intromisión. Juguete cómico original de F. M., interpretado por su autor, J. Sánchez y A. Martorell.
- 13.º Romanza de La tabernera del puerto, por A. C.

### Segunda Parte

Representación de la zarzuela en verso, del Maestro Alcántara, *Almas en pena*, interpretada por J. Valls, B. Seguí, A. C., J. Cifre, F. M., M. Borrás, J. Sánchez, M. Guasp, A. Martorell, M. Amengual, S. Socías, G. Puigrós y M. Aguiló. — Maestro Director, Francisco Valls.

En uno de los entre actos se sorteará entre los asistentes un magnífico regalo. El producto de dicho sorteo, así como el de las localidades, se destinará a la Obra Pro-Cursillos de los Jóvenes de A. C.

Se nos comunica que, al objeto de evitar aglomeraciones en perjuicio de los espectadores, y dadas las reducidas dimensiones de la sala de actos, no se permitirá la entrada a persona alguna que no vaya provista de su correspondiente invitación, las que serán facilitadas en Casa Castañer, General Mola, 12, a partir de la tarde de hoy.

Siendo numerosas las peticiones de invitaciones, la función se repetirá el domingo día 9 en funciones de tarde y noche, a las 5'30 y 10 horas, respectivamente.

### SE VENDEN

Dos casas con jardín y huerto en esta ciudad: tienen agua abundante, baños y todas las comodidades corrientes, una de ellas alquilada y la otra libre. Precio módico. Oferta 375 en esta Administración.



## Congregación Mariana

La Junta Directiva notifica a todos los Congregantes Marianos que la Misa mensual reglamentaria se celebrará, como de costumbre, mañana, domingo día 2, a las 8'30, en la iglesia del Convento, contando con tu asistencia.

Se debe llevar la medalla.

### Nota del Gobierno Civil

#### Cambio de hora el 2 de Octubre

En cumplimiento de orden recibida del Excmo. Sr. Ministro de la Gobernación, se ruega al público que teniendo en cuenta lo indicado en la Orden del 25 de Abril último, la Presidencia del Gobierno ha dispuesto que la duración legal del día 1.º de Octubre próximo será de veinte y cinco horas, al término de las cuales y cuando los relojes marquen la una hora del día 2 se retrasarán hasta las veinte y cuatro horas para comenzar las cero horas del indicado día 2 de Octubre.

### Los nuevos «duros»

Ha sido puesta en circulación la nueva moneda de cinco pesetas, acuñada en níquel. Con este fin la Casa de la Moneda entregó al Banco de España las primeras partidas que fueron entregadas al público.

La nueva moneda de cinco pesetas ya se produce hoy normalmente en la fábrica de la moneda. La producción se realiza a un ritmo de dos millones de piezas mensuales, cantidad que será aumentada dentro de tres o cuatro meses hasta unos cinco millones.

GENE TIERNEY y CORNEL WILDE protagonistas de la eminente producción

### QUE EL CIELO LA JUZGUE

He aquí una gran película mundana, emocionante y romántica

### HUERTO

De 228 destres, naranjal, con 12 horas de agua de la fuente d' En Serra y alquilada de la de Son Angelats, con casa de campo.

Para informes, en esta Administración oferta número 374.

### SE VENDEN

Dos casas céntricas de sólida construcción, libres de inquilinos, a precio limitado. Para informes dirigirse en esta Administración. Oferta número 370.

### FARMACIA DE TURNO

Ldo. D. ROMAN FORTUNY  
calle de Juan Bta. Enseñat, n.º 9

## NOTAS DE SOCIEDAD

### LLEGADAS

A últimos de la anterior semana llegaron, procedentes de Calais, los esposos D. Miguel Castañer Arbona y D.<sup>a</sup> Margarita Casasnovas Casasnovas.

En su compañía y después de pasar una temporada en dicha población regresaron su hermana, D.<sup>a</sup> María Casasnovas, y su sobrino Juan Frontera.

Procedente de Ponce (Puerto Rico), llegó el sábado último con objeto de visitar a sus familiares de aquí y cursar la carrera de Medicina en la Universidad de Madrid, el joven ingeniero D. Antonio Bauzá Hernández hijo del que fué nuestro amigo D. Antonio Bauzá Mayol.

El domingo llegó, de Metz, para pasar breve temporada en esta población, el comerciante D. Miguel Mayol.

El martes regresó a esta ciudad D.<sup>a</sup> Margarita Seguí, después de pasar unos meses en Solesmes con sus familiares.

Para pasar unos días en esta ciudad ha llegado, de Castres, D. Lucas Arbona Coll.

Ha regresado de Berkeley (California), en cuya Universidad ha concurrido a un curso de genética forestal, nuestro paisano el Ingeniero de Montes D. Bartolomé Frontera Marqués, becario del Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

Para pasar una corta temporada de descanso con su familia de esta población, el miércoles llegó de Arecibo (Puerto Rico), nuestro estimado amigo D. Antonio Marqués Arbona, hermano de nuestro Director.

El viernes último llegaron, procedentes de Le Havre, los esposos D. Guillermo Mir Alcóver y D.<sup>a</sup> Rosa Colomar Ferrer, acompañados de los padres de ella, D. Pedro Colomar Ferrer y D.<sup>a</sup> Rosa Ferrer Homar.

En compañía de su esposa, D.<sup>a</sup> María Marqués Coll, e hijas, ha venido esta semana de La Rochelle el comerciante D. Miguel Canals Puig.

### SALIDAS

El sábado último marchó a Barcelona el joven estudiante D. Antonio Vicens Sastre.

Para Mulhouse salieron, el lunes, D. Juan Arbona Vidal y D.<sup>a</sup> Paula Oliver Timoner, con sus hijos Srtos. José y Catalina.

El mismo día salió, para Lyon, la señora D.<sup>a</sup> Coloma Sastre de Romero, con su hijo D. Tomás.

El lunes partió para Madrid a iniciar sus estudios de electromecánica, el aventajado estudiante D. Miguel Vaquer Colom.

El lunes regresó a Nevers D.<sup>a</sup> María Colom Rullán, llegada la anterior semana juntamente con su hermano D. Juan, establecido en Burdeos, venidos ambos con motivo del fallecimiento de su madre, D.<sup>a</sup> Margarita Rullán.

Con D.<sup>a</sup> María Colom partió también su hija, Srta. Margarita.

El mismo día emprendió también viaje de regreso a Metz, después de una temporada de residencia en esta población, doña Margarita Colom Rullán, de Vaquer, con sus hijos Srtos. María-Teresa, Pedro, Margarita, Juan-Jaime y Christianne.

En compañía de estos marchó, para reunirse con sus padres residentes en Amiens, la Srta. María-Luisa Magraner Marcús.

Tras unos meses de residencia en esta ciudad, el lunes regresaron a Alger los esposos D. Miguel Bernat Colom y D.<sup>a</sup> María Deyá Ripoll, con sus hijitos Pedro, Margarita y Paquita.

Para reunirse con su esposo, residente en Lyon, salió el lunes, con sus hijitas, doña María Bibiloni de Martí.

El miércoles embarcaron, para seguir viaje hacia Saint-Amand, departamento del Cher (Francia), D.<sup>a</sup> María-Antonia Colom Vda. de Albertí, con sus hijos, los esposos D. Pedro Colom Anfós y D.<sup>a</sup> Catalina Albertí Colom, y sus nietos Srtos. Antonia, Bartolomé y María Teresa Colom Albertí.

También salieron en dicho día y con destino a la misma población francesa, don Francisco Orell Muntaner; sus hijos señoritos Jaime y María Luisa, y su hermana política D.<sup>a</sup> María-Luisa Trias.

Después de haber pasado breve temporada en esta población, junto a sus familiares, embarcaron el miércoles para seguir viaje hacia Limoges los esposos D. Esteban Cuart Parés y D.<sup>a</sup> Antonia Ripoll Colom, con su nietecito Miguel Aymard.

El mismo día salieron, también para Limoges, D. Juan Ripoll Colom y su esposa, D.<sup>a</sup> Isabel Vidal Oliver.

En viaje turístico por España y Francia salieron esta semana los noveles esposos D. Jaime March Morell y D.<sup>a</sup> Francisca Ballester Vives.

En el vapor-correo de Valencia embarcaron, el jueves, el expedidor establecido en Carcagente D. Juan Reynés Puig; su esposa, D.<sup>a</sup> María Vicens Rullán, y sus hijas señoritas Catalina y Rosita.

Para idéntica población valenciana embarcaron el mismo día D. Joaquín Castañer Deyá; su esposa, D.<sup>a</sup> Rosa Coll Colom, e hijos Jaime y Damián.

Marcharon también el jueves a Valencia, para continuar sus estudios, los hermanos D. Pedro y D. Antonio Castañer Crespi.

También con el fin de proseguir sus estudios salió el jueves, en el vapor correo de Valencia, el joven D. Guillermo Rullán Castañer.

En viaje de regreso a París salieron, el jueves último, los jóvenes esposos D. Antonio Vicens Biscafé y D.<sup>a</sup> Francisca Casellas Bernat.



Con el fin de asistir a la Asamblea General de la Cámara Oficial Española de Comercio en Alemania salió el jueves, para Frankfurt, el Secretario general de dicha Asociación, D. Gabriel Bisbal Mayol.

Hacia Belfort salieron el viernes los esposos D. Sebastián Puig Morell y D.<sup>a</sup> Margarita Magraner Vicens, con sus hijos señoritos José, Juan, Antonia, Sebastián y Miguel. Marchó con ellos la Srta. Margarita Benassar Mayol.

El mismo día emprendieron viaje de regreso a Vierzon (Francia), los esposos don Gabriel Bestard Ferrer y D.<sup>a</sup> Catalina Alcover Ripoll; su hijo D. Juan y su sobrino D. Juan Bestard Ros.

Después de pasar quince días de permiso con su familia, en Fornalutx, ha regresado a Mahón, donde cumple sus deberes militares, D. Gaspar Arbona Barceló.

Han marchado esta semana a Carcagente, donde radican sus negocios, los esposos D. Antonio Bauzá Casasnovas y D.<sup>a</sup> Catalina Garau Colom, con sus hijos Srts. Sebastián y Paquita.

Ha salido esta semana para Barcelona la Srta. Margarita Maareza García.

Emprendieron días pasados viaje de regreso a Vesoul, D. Ramón Messeguer; su esposa, D.<sup>a</sup> Catalina Benassar, y sus hijos Joaquín e Isabelita.

También han regresado esta semana a Nancy D.<sup>a</sup> María Trias Vda. de Coll y sus hijos Srts. Pablo, Antonia y Margarita.

Ayer, viernes, salió para Bilbao el joven estudiante D. Antonio Vicens Castañer.

El miércoles marchó de esta ciudad nuestra distinguida amiga D.<sup>a</sup> Margarita Colom Canals, quien, en compañía de sus sobrinas Srts. Antonia y Margarita Colom Rosselló, ha salido hoy en avión, para Madrid, donde, el día 7, tomarán el avión que ha de conducirlos a Colombia, con el fin de pasar unos meses con sus familiares residentes en Barranquilla.

Para Puerto Rico, vía Nueva York, salieron ayer D. Ramón Arbona Frontera y su esposa, D.<sup>a</sup> Otilia Millares Vázquez.

Ayer regresaron a Cadillac (Francia), después de corta permanencia en Sóller, doña Margarita Morell Bauzá, de Mayol, con sus hijos D. Jaime y D. Francisco.

También partieron, para Belfort, donde tienen sus negocios, doña Paula Arbona Rullán Vda. de Muntaner y sus hijos señoritos Pedro y Catalina.

El lunes regresaron a Francia los hermanos D. Jaime y D. Bartolomé Enseñat, establecidos el primero en Charleville y el último en Grenoble.

El miércoles, después de pasar una temporada en esta isla, regresaron a Marsella D.<sup>a</sup> Rosa Mayol de Mayol y su hermano político D. Jaime Mayol.

Emprendieron ayer viaje de regreso a Lares (Puerto Rico), los esposos D. Pedro Suau y D.<sup>a</sup> Idy Dang.

#### EXÁMENES

En la Universidad de Valencia ha obtenido el título de Licenciado en Ciencias Químicas el distinguido joven D. Juan Colom Pizá.

Reciba el nuevo Licenciado nuestra más cordial felicitación, que hacemos extensiva a sus padres y demás familiares.

En la escuela especial de Veterinaria, de Zaragoza, ha aprobado el primer curso el joven D. Jaime Colom Pizá.

Séale enhorabuena.

Preparadas por la profesora Srta. Magdalena Sampol, el lunes, en el Conservatorio de Palma, se examinaron de ingreso y primer curso de Solfeo las niñas M.<sup>a</sup> Victoria Rullán Miquel y Margarita Colom Frontera, obteniendo la calificación de sobresaliente.

Nuestro parabién a las aplicadas niñas, que hacemos extensiva a sus familiares y profesora.

#### DISTINGUIDO HUÉSPED

Estos días pasados fué huésped de los Rdos. Padres Filipenses de esta ciudad el Muy Rdo. P. Ricardo F. Lynch, Prepósito del Oratorio de San Felipe Neri de Birmingham (Inglaterra), quien visita los Oratorios de España.

Se marchó encantado de las bellezas naturales de nuestro valle.



## D. FELIPE ALOY MOYÁ

falleció en el Puerto de Sóller el día 26 Septiembre de 1949,

A LA EDAD DE 56 AÑOS

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICIÓN APOSTÓLICA

E. P. D.

Su apenada esposa: D.<sup>a</sup> Angela Escalas Arbona; hijos: D. Bernardo y D. Vicente; hija política: D.<sup>a</sup> Antonita Mayol Rivero; nietos: Felipe y Mary Aloy Mayol; hermanas: D.<sup>a</sup> Apolonia y D.<sup>a</sup> Margarita; sobrinos, primos y demás parientes (presentes y ausentes), participan a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida y les suplican encomienden a Dios el alma del finado por lo que les quedarán agradecidos.

#### INGRESO

El próximo pasado domingo ingresó en la Congregación del Oratorio de nuestra ciudad el Rdo. D. Miguel Ponè Sastre, Acólite.

#### PETICIÓN DE MANO

Por nuestros apreciados amigos los esposos D. Ramón Rullán Frau, Jefe de Explotación del Ferrocarril de Sóller, y D.<sup>a</sup> María Bauzá Mayol, y para su hijo D. Víctor, ha sido pedida, a los distinguidos propietarios, residentes en Palma, D. Jaime Gual Ferrer y D.<sup>a</sup> Francisca Ramis Moragues, la mano de su bella y gentil hija Srta. Paquita.

La boda se celebrará en breve.

Reciban los jóvenes prometidos y sus familias respectivas, nuestra cordial felicitación.

#### BODAS

El sábado último, día 24, a las siete, en la capilla de la Inmaculada Concepción se celebró la boda de los simpáticos jóvenes D. Sebastián Bauzá Márquez y señorita Martina Ferrer Capó.

Autorizó el matrimonio canónico el vicario Rdo. D. Juan Lladó, y celebró la misa de velaciones el Rdo. D. Antonio Rullán.

Apadrinaron al novio, sus padres: don Juan Bauzá Mir y D.<sup>a</sup> Carmen Márquez López; y a la novia, también sus padres, D. Sebastián Ferrer Pons y D.<sup>a</sup> Francisca Capó Pons.

Actuaron de testigos D. Juan Xumet Oliver y D. Jaime Socías Frontera.

Los noveles esposos—a quienes felicitamos—salieron de viaje por el interior de la isla.

El mismo día, a las 7:30, ante el altar de la Inmaculada unieron para siempre sus vidas el joven D. Mateo Isern Moragues y la Srta. Pilar Plaza Aroca.

Bendijo la unión el vicario Rdo. D. Jaime Capó y actuaron de testigos D. Antonio Callego Martí y D. Juan Estarellas Castro.

Reciba el nuevo matrimonio nuestra felicitación.

El lunes, a las ocho, en la capilla de Nuestra Sra. del Rosario, profusamente iluminado, contrajeron matrimonial enlace la gentil señorita Lucía-Catalina Sánchez García y el joven D. Juan Munar Alcina.

Bendijo el enlace el vicario Rdo. don Jaime Capó, quien a continuación celebró la misa de velaciones.

Apadrinaron la boda D. Antonio Aguiló Alcina y D. Antonio Gelabert Figuerola.

Certificaron el enlace con su firma los testigos D. Antonio Aguiló Alcina y don Miguel Forteza Juliá.

Terminada la ceremonia religiosa los noveles esposos, en el domicilio de los padres del novio, obsequiaron delicadamente a sus invitados, saliendo poco después en viaje de bodas.

Les deseamos las mayores venturas en su nuevo estado.

El miércoles, día 28, ante el altar de la Inmaculada unieron sus vidas con el sagrado vínculo del Matrimonio la agraciada señorita Catalina Mateu Morell y el joven don José Amengual Ramonell.

Autorizó el matrimonio y celebró la misa el vicario Rdo. D. Jaime Capó.

Apadrinaron la boda: D. Jaime Amengual Grau, padre del novio, y D. Gabriel Mateu Llinás, padre de la desposada.

Firmaron el acta matrimonial D. José Puigtrós Iglesias y D. Ramón Socías Frontera.

Deseamos al nuevo matrimonio inacabables venturas.

Anteayer, jueves, en la parroquial iglesia

de San Juan Bautista, de Deyá, unieron con el santo lazo del Matrimonio los simpáticos y apreciados amigos nuestros D. Juan Bauzá Ripoll y D.<sup>a</sup> Antonia Cañellas Magraner.

Efectuó la bendición nupcial, ante el altar de la Inmaculada Concepción, adornado con flores, el Cura-Ecónomo, Rdo. D. Guillermo Fiol, y apadrinaron la boda la madre del novio, D.<sup>a</sup> Rosa Ripoll, viuda de Bauzá, y los padres de la contrayente, D. Antonio Cañellas Puig y D.<sup>a</sup> Antonia Magraner Colom.

Al acta matrimonial firmáronla, como testigos: D. José Salas Visconti y D. José Salas Marroig, por parte del contrayente, y por la de la novia D. Juan Marqués Arbona, Director del SÓLLER, y el joven Ingeniero de Montes, D. Bartolomé Frontera Marqués.

Terminada la religiosa ceremonia se sirvió en casa de la madre del desposado a los numerosos invitados exquisito desayuno, durante el cual reinó muy alegre animación, y después, en la coquetona casa habitación de los noveles esposos, impresionáronse buen número de placas fotográficas, de grupos de familiares y de asistentes.

Reiteramos a la gentil pareja nuestra efusiva felicitación, y para ella pedimos al Cielo que en su nuevo estado les colme de dichas.

#### NECROLÓGICAS

##### D.<sup>a</sup> MARGARITA ARBONA OLIVER

Después de sufrir larga y penosa dolencia, que complicó en estos últimos meses los achaques inherentes a su avanzada edad, falleció anteayer, jueves, la bondadosa vecina D.<sup>a</sup> Margarita Arbona Oliver, viuda del carretero D. Juan Horrach, habiendo sido confortado su espíritu para el trance supremo con los santos sacramentos de nuestra religión augusta y la apostólica bendición.

Deja esta irreparable pérdida sumamente apenados a sus hijos D. Bernardo, D. Antonio y D.<sup>a</sup> María; a sus hijas políticas, nietos, hermana y hermanos, hermanas políticas y demás familiares, y ha sido igualmente de las numerosas amistades de la finada y de éstos muy sentida.

Baja al sepulcro a los setenta y cuatro años de su existencia, dedicados por ella en su mayor parte al cuidado y atenciones de su hogar familiar, como esposa prudente y abnegada en vida de su cónyuge y como madre amorosa de sus hijos, por cuyas buenas instrucción y educación se esmeró. La sencillez de su comportamiento, la moderación de sus costumbres y la afabilidad de su trato no sólo le granjearon la estimación de los suyos sino que también la consideración y aprecio de todas las personas con quienes estuvo relacionada.

Al rezo del Rosario y conducción del cadáver a la última morada, cuyos actos tuvieron lugar al caer de la tarde del mencionado día del fallecimiento, asistieron el clero parroquial con cruz alzada y buen número de vecinos. Igualmente estuvo muy concurrido el solemne funeral que se celebró en la parroquial iglesia de San Bartolomé, ayer por la mañana, en sufragio del alma de la difunta.

Acompañamos en el sentimiento a los nombrados deudos de ésta, y con ellos pedimos a Dios la conceda, como han pedido también la Iglesia y cuántos a la amable anciana quisieron, la eterna bienaventuranza. Reciban todos la expresión de nuestra muy sentida condolencia.

##### D. FELIPE ALOY MOYÁ

En su residencia del Puerto al frente de su peluquería falleció nuestro estimado

amigo D. Felipe Aloy Moyá el lunes, 26 del corriente mes, víctima de una rápida dolencia que vino a segar inesperadamente su vitalidad.

Su súbita desaparición de este mundo ha sumido en la mayor aflicción a su esposa, hijos, hermanas, sobrinos, primos y demás familiares, así como a todos sus amigos, que fueron muchos, y a cuantas personas le trataron o estuvieron con él relacionadas.

Mestre Felip, como le llamábamos todos sus íntimos, era uno de esos hombres—por desgracia escasos en estos tiempos—que tuvo la dicha de pasar la existencia con la sonrisa en sus labios, la lealtad en su corazón y con un carácter afable y bondadoso, servicial y alegre, y con una sencillez y gracejo especial que le atrajeron innumerables amistades.

Bastaba hablar con él, para quedar prendado de su sencillez y bondad.

Ha dejado entre nosotros su pérdida un gran vacío, que con las indicadas cualidades llenó durante su vida.

El entierro se efectuó el día después del de su defunción, al caer la tarde, previo el rezo del Rosario en la casa mortuoria y un numeroso desfile de amigos ante los apenados deudos.

Fué llevado a hombros por sus más íntimos un largo trecho. El miércoles se celebró en la iglesia de San Ramón de Penyafort el funeral en sufragio del alma del finado con asistencia igualmente numerosa.

Descanse en paz, y reciban sus ya nombrados esposa e hijos y cuántos con ellos lloran la irreparable pérdida del ser querido, consuelo en su dolor y la expresión de nuestro más sentido pésame.—JAIME LLANERAS GARCÍAS.

#### Suscripción Pro Banda de Música

Lista de donativos a favor de la Banda Municipal de música de esta ciudad, para compensar lo que dejan de ganar los músicos por la falta bien notoria de funciones particulares.

	Pesetas
Suma anterior.	505'00
D. Antonio Sampol Ferrá.	100'00
» Jorge Frau Llinás.	50'00
» Bartolomé Morell Bauzá.	50'00
» José Roca, Catedrático del Conservatorio de Valencia.	50'00
» Gabriel Bibiloni Pastor.	25'00
» Agustín Salas Salas.	25'00
» Guillermo Bernat Castañer.	25'00
» Bartolomé Casasnovas Canals.	25'00
» Marcelino Rullán Oliver.	25'00
» Francisco Arbona Riutort.	25'00
» José Aguiló Pomar.	25'00
» Juan Frontera Pizá.	25'00
» Jaime Valcaneras Serra.	25'00
» Juan Pizá Arbona.	25'00
» Miguel Pizá Arbona.	25'00
» Rafael Forteza Forteza.	15'00
» Wenceslao Gérico Zacarés.	10'00
» José Forteza Forteza.	10'00
» Jaime Sastre Sastre.	10'00
» J. B. P.	5'00
Suma.	1.080'00

(Continuará)

Nota: Los donativos pueden ser entregados al Presidente del Patronato de dicha Banda y al Director de la misma, o bien en la Redacción de ese semanario.

#### FANTASIO

Esta noche y mañana vean un prodigio de color y melodías

## FELIZ Y ENAMORADA

La más espectacular, graciosa, simpática y amena película.

con Diana DURBIN y Robert PAIGE

Y la interesante producción

## LEY DEL NORTE

Una lluvia de pasiones bajo el frío sol de medianoche.

creación de

Michele MORGAN y Pierre RICHARD-WILM



ALMACEN DE ESPARTERÍA, CORDELERÍA, ALPARGATERÍA, OBRA de PALMITO  
CAPACHOS PARA MOLINOS ACEITEROS  
ESPECIALIDAD EN ARTÍCULOS DE RAFIA Y CALZADO SPORT

## Hija de S. Falconer

JUANA FALCONER

DESPACHO: Sindicato, 66 :: Teléfono, núm. 2067 :: PALMA DE MALLORCA

### En el Ayuntamiento

Sesión ordinaria celebrada por la Comisión Municipal Permanente el día 6 de Julio de 1949

Los que asisten

Celebróse bajo la presidencia del señor Alcalde, D. Nicolás Arbona Oliver, y a la misma asistieron los señores primero y segundo Tenientes de Alcalde: don Celestino Bonnín Piña y D. Guillermo Castañer Rullán.

Acta sesión anterior

Fué leída y aprobada el acta de la anterior sesión.

Pagos

Se acordaron pagos por diversos servicios municipales.

Solicitando traslado fuente de la playa

Vista una instancia presentada por D. José Frontera Ferrá, mediante la que solicita sea trasladada de sitio la fuente pública que actualmente existe frente al edificio donde tiene instalado el «Hotel Marina», en la playa del puerto de esta ciudad, y al propio tiempo que sea colocada una boca de riego en el emplazamiento que ocupa la citada fuente, para casos de incendio, la Corporación acordó acceder a lo solicitado referente al cambio de sitio de dicha fuente, pero manifestar al solicitante que la instalación de una boca de riego no le es posible efectuarla al Ayuntamiento, toda vez que ya está instalado el número de fuentes que corresponden según el caudal de agua que surte a la barriada del puerto y la playa y no poder por tanto ser aquél aumentado con nuevas instalaciones.

Solicitando permiso para abrir lechería

Se resolvió pasar a informe del señor Inspector Municipal Veterinario una instancia presentada por D. Miguel Frontera Ripoll mediante la que solicita permiso para la apertura de un establecimiento de lechería y sus derivados, en una casa de su propiedad, sita en la calle de Palou.

Solicitando baja impuesto Consumos de lujo

Se resolvió dejar sobre la mesa para su estudio una instancia presentada por don Jaime A. Aguiló Francolí, mediante la que solicita que a partir del día 3 del corriente mes sea dado de baja por el concepto del Impuesto sobre Consumos de lujo, por haber dejado de dedicarse a la venta de bebidas y demás en la cantina del «Cine Fantasio».

Autorización para celebrar sesiones cine al aire libre

Enterada la Corporación de una instancia presentada por D. Miguel Marqués Coll, empresario del «Cine Fantasio», mediante la que solicita autorización para poder celebrar sesiones de cine al aire libre en unos solares de la calle de San Jaime habilitados al efecto; vista la autorización expedida por la Jefatura de Industria de Baleares, la certificación de seguridad extendida por un señor Arquitecto, la declaración jurada del aforo del local, acompañadas a dicha instancia, y el informe favorable emitido por la Alcaldía, conforme todo a lo dispuesto en el vigente Reglamento de Espectáculos Públicos, acordó concederle la autorización solicitada de conformidad con los referidos documentos.

Permisos para instalar casetas en la playa

Vistas las correspondientes instancias, se acordó conceder permiso a varios vecinos para colocar casetas de madera en la playa del puerto de esta ciudad, durante la temporada de verano del presente año.

No habiendo más asuntos a tratar, se levantó la sesión.

Sesión ordinaria celebrada por la Comisión Municipal Permanente el día 13 de Julio de 1949

Los que asisten

Celebróse bajo la presidencia del señor Alcalde, D. Nicolás Arbona Oliver, y a la misma asistieron los señores primero y segundo Tenientes de Alcalde: don Celestino Bonnín Piña y D. Guillermo Castañer Rullán.

Acta sesión anterior

Fué leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

Pagos

Se acordaron pagos por diversos servicios municipales.

A informe de la Comisión de Obras

Se resolvió pasar a informe de la Comisión de Obras una instancia presentada por D. Damián Llabrés Esteve, como encargado de D.<sup>a</sup> Esperanza Enseñat, solicitando permiso para realizar varias obras en la casa n.º 12 de la calle del Pastor.

Permiso apertura establecimiento lechería

Visto el informe favorable emitido por el señor Inspector Municipal Veterinario a la instancia presentada por D. Miguel Frontera Ripoll, solicitando permiso para la apertura de un establecimiento de lechería y sus derivados en una casa de su propiedad, sita en la calle de Palou, la Corporación acordó concederle el permiso solicitado, debiendo darse de alta en la Matrícula Industrial, de Comercio y Profesiones.

Permiso para colocar un letrero

Habida cuenta de una instancia suscrita por el mismo D. Miguel Frontera Ripoll, solicitando permiso para colocar en la fachada de la citada casa un letrero con la siguiente inscripción: «Lechería», la Corporación acordó concederle el permiso solicitado.

Baja de un motor

Visto el informe emitido por el Capataz de la brigada municipal de obras a la correspondiente instancia, se acordó dar de baja del Padrón general de arbitrios municipales, por el concepto de un motor, la casa n.º 16 de la calle de la Alquería del Conde, propiedad de D. Juan Vicens Enseñat, toda vez que está deteriorado el que existe en la misma y no hay instalado contador de corriente trifásica para el funcionamiento de dicho motor.

Extracto acuerdos mes de Junio

Se acordó aprobar el extracto de los acuerdos tomados por la Comisión Permanente en las sesiones celebradas durante el mes de Junio último, y remitirlo al Excelentísimo señor Gobernador civil de esta provincia para su publicación en el «Boletín Oficial».

Sentencia sobre recurso interpuesto contra determinado acuerdo

Se dió por enterada, la Corporación de la sentencia dictada por el Tribunal Provincial de lo Contencioso-Administrativo de Palma de Mallorca sobre el recurso interpuesto por la Compañía Arrendataria del Monopolio de Petróleos, S. A., contra el acuerdo relativo a aumento de la tarifa por cánon de ocupación de vía pública de aparatos surtidores de gasolina, confirmando en todos sus extremos el acuerdo recurrido.

Reclamación sobre funcionamiento cine al aire libre

Vista una instancia presentada por don Antonio Planas Pons, formulando una reclamación sobre el funcionamiento de un cine al aire libre en unos solares de la calle de San Jaime, la Corporación acordó denegarla por haber concedido el Ayuntamiento

IMPORTACIÓN - EXPORTACIÓN - COMISIÓN

Frutos secos y frescos

ESPECIALIDAD EN DÁTILES

EMPAQUETAJE A MÁQUINA EN PAPEL CELOFANA  
INSTALACIÓN MODERNA :: PRODUCCIÓN DIARIA 5.000 KILOS

DIRECTOR JUAN CASTAÑER

C.<sup>ie</sup> Générale de Conditionnement

S. R. L. Capital: 1.000.000 francos

23, Quai Perrache - LYON (Rhône) Francia

Marca registrada: DAFISEC

Teléfono: FRANKLIN 66.87

Dirección telegráfica: DAFISEC-LYON

### DEPORTES

#### FUTBOL

Mañana, un interesante amistoso  
B. Naval-Selección C. D. Sóller

El miércoles, día 5 de Octubre, va a dar comienzo el Campeonato de la Marina, en que participará un conjunto de esta Estación Naval. No habrán olvidado nuestros lectores que en todos los campeonatos de la Marina de Baleares organizados hasta ahora el primer puesto lo han conseguido los de Sóller.

Y es deseo de quienes cuidan la sección deportiva del destacamento que no se interrumpa hoguero tan honrosa tradición.

Para lo cual, nada mejor que acoplar el conjunto en algún partido previo, contra un adversario bastante fuerte para obligarle a emplearse a fondo.

Este adversario será mañana una selección de elementos locales que tienen firmada ficha por el club, del cual van a formar parte como titulares o como reservas. Pues en el C. D. Sóller también formarán habitualmente los mejores elementos del equipo militar.

Debido al cambio de hora, el partido comenzará a las cuatro de la tarde.

Los precios de entrada serán: caballeros, 2 ptas. Señores, militares y niños, 1. Los socios del club, de cuota reducida, abonarán en taquilla la mitad del importe de la entrada que les corresponda, aplicándose lo acordado en reciente Junta General del club.

La Junta General del último martes

Celebróse el 27, por la noche, en el salón de actos del «Centro Mariano», la anunciada reunión en que se acabó de resolver lo que ocho días antes había quedado pendiente de acuerdo.

Se aceptó por unanimidad la propuesta de la Directiva en cuanto a limitación de facultades que inicialmente se atribuían a los socios de cuota reducida, si se hubiera alcanzado el alto número que se esperaba obtener. En sus detalles quedó exactamente cómo habíamos publicado en la última crónica, acordándose que los carnets sean intransferibles y que sus titulares se beneficien del 50 % en el importe de la entrada al campo en los actos tanto diurnos como nocturnos.

Fué ratificado en la presidencia del club D. Carlos Rullán, a quien se otorgó un voto de confianza para reorganizar la Directiva de conformidad con lo que aconsejen las circunstancias.

Continuarán: como Vice-Presidente y Secretario, D. José M.<sup>a</sup> Puig Canales y don Filomeno Molina Albert, si bien éste será sustituido, a petición propia, luego de terminado el fichero normal de jugadores.

Actuará como Tesorero D. Bartolomé

la autorización de acuerdo con lo dispuesto en el vigente Reglamento de Espectáculos Públicos de 3 de Mayo de 1935.

No habiendo más asuntos a tratar, se levantó la sesión.

Castañer Coll, y serán vocales D. Matías Oliver y D. Juan Pascual. El Presidente queda facultado para nombrar mayor número de vocales, cuando convenga.

El antiguo jugador D. Rafael Socías Florit aceptó hacerse cargo de la dirección técnica del equipo.

En cuanto a socios se acordó que en cualquier momento puedan continuar siendo admitidos como socios de cuota reducida (15 ptas.) los que soliciten serlo. Y que los haya también mensuales a 5 ptas.

Se resolvió que aquellos socios anuales de cuota reducida que opten por devolver su carnet, puedan presentarlo hasta la fecha en que se juegue el primer partido de campeonato en Sóller, siéndoles devuelto el íntegro importe en caso que el carnet no haya sido utilizado.

Si se le empleó para entrar en el campo se descontará una peseta por cada taladro —uno por cada partido en que se le empleó— al devolver el importe. Podrá cumplirse este trámite en la taquilla del campo o en la del local social.

Quienes dejen pasar la fecha indicada sin reclamar el importe de su carnet se entenderá que aceptan continuar como socios.

Se sabe que el campeonato regional comenzará el próximo día 9.

REPLY.

PIN-PON

Próximo Torneo Local de Águilas de Acción Católica

Se nos informa de que en breve la sección deportiva de Acción Católica local, enfocando hacia el Pin-Pon una de sus múltiples actividades, va a organizar un competido torneo, cuyas partidas se celebrarán los martes y jueves de todas las semanas, mientras dure, en su local de «Ca'l Bisbe».

El número de competidores no excederá de 16 y podrá seleccionarse uno o dos cada decuria. El torneo comenzará el 16 de Octubre. El plazo de inscripción terminará el domingo anterior, o sea el día 9.

Las bases del Torneo, que no insertamos por su extensión, pueden verlas en la tablilla de «Ca'l Bisbe» los aficionados que se interesen. Las inscripciones deberán solicitarse en el citado Centro de Jóvenes y acerca de ellas podrán informar cualesquiera de sus directivos.

B.



INCOMPARABLE  
SURTIDO  
DE TRAJES



LO MÁS NUEVO  
LO MEJOR



## EL GAS, S. A.

participa al público en general que sus depósitos para la venta de HIELO, fabricado como siempre con agua de la fuente de «S' UIET», se hallan establecidos en los siguientes puntos:

D. JAIME CELIÁ.—San Jaime, 53.

D. AMADOR COLOM.—General Mola, 15.

Parada de D. MIGUEL MAS.—Plaza.

Fábrica de «EL GAS».—Calle de José Antonio.

### CULTOS SAGRADOS

En la Parroquia de San Bartolomé.—Hoy, sábado, día 1.º Octubre.—Empieza el Mes consagrado al Santo Rosario, que se rezará todos los días en esta Parroquia: Durante la Misa primera, la parte de los Misterios de Gozo; en la de las ocho la de los Misterios de Dolor, y a las siete de la tarde, con exposición del Santísimo, la de los Misterios de Gloria.

El horario de las Misas, a partir del lunes, día 3, será el siguiente: Días de precepto, regirá el actual. Días laborables: Misa primera, a las seis y media; idem segunda, a las siete y cuarto; idem tercera, a las ocho, y Misa cantada, a las nueve.

**Mañana, domingo, día 2.**—Concluye el triduo de Cuarenta-Horas en honor de la Inmaculada Concepción, Patrona de la archicofradía parroquial de Hijas de la Purísima: A las siete y media, Misa de Comunión general para las asociadas. A las diez, Tercia cantada y Misa mayor, con música, y sermón por el M. Rydo. D. Juan Canals, Arcipreste. Por la tarde, a las cinco y media, Vísperas, Completas, Maitines y Laud des. Y a las siete, función final del triduo eucarístico, con rezo del Rosario, Ejercicio en honor de la Inmaculada, sermón por el mencionado orador sagrado, procesión, *Te-Deum* y Bendición con el Santísimo.

**Lunes, día 3:** A las ocho y media, se cantará un Nocturno de los Maitines de Difuntos y Misa conventual en sufragio de las asociadas fallecidas desde 1.º Septiembre del año anterior.

**Martes, día 4:** Durante la Misa de las siete y cuarto se dará principio a la Novena preparatoria de la fiesta de Ntra. Sra. del Pilar. Se continuará en los días siguientes, también durante la Misa segunda.

**Viernes, día 7.**—Primer día del mes: A las ocho, Misa de Comunión general.

También en este día se llevará la Santa Eucaristía a los enfermos cuyos familiares lo hayan solicitado.

En la Iglesia de Ntra. Sra. de la Visitación (Convento).—Cambio del horario para misas y otras funciones.

En los días festivos se celebrarán las misas a las 6'30 - 7 - 7'30 - 8'30 y 10. En las de mañana se dará a conocer la hora de la función vespertina.

En los días laborables se dirán las misas a las 6'30 - 7 - 7'30 y 8'30.

La función de la tarde será a las 7.

A partir del miércoles, día 5, la misa de las 8'30 se celebrará a las 8, y habrá misa escolar a las 9.

### ¡ATENCIÓN!

Para engorde de cerdos  
**HIGOS SECOS**  
a precios económicos

en la Volatería-Frutería de

**SALVADOR BERRÁS**  
General Mola, 22 - SOLLER

Bobinaje de motores

**JUAN CIREROL** Batach, 21

### DE TEATROS

#### FANTASIO

Empezada la nueva temporada cinematográfica, el «Fantasio» se dispone a ofrecernos una sucesión de amenos e interesantes programas a cual más sugestivo y atrayente. Al éxito bien merecido de *Las Hermanas* con Errol Flynn y Bette Davis, presentado el sábado último, hoy viene a sucederle el film en tecnicolor *Feliz y enamorada*, la más reciente creación de Diana Durbin, la encantadora ingenua de la pantalla, hoy convertida en una soberbia mujercita y, como siempre, una consumada actriz.

Diana Durbin, en tecnicolor, sigue siendo —mucho más rubia y sugestiva, claro es— la Diana Durbin de los últimos tiempos, a bordo de películas amenas, de puro entretenimiento, entreveradas de novela rosa y golpes de comicidad genuinamente americana.

En *Feliz y enamorada* Diana Durbin, bajo la dirección de Frané Ryan, es una muchacha hija de un senador que en busca de un marido que el padre no quiere se va al oeste americano, encontrando, mucho antes de llegar al término de su viaje, lo que su corazón anhelaba.

El film, con su anécdota central amorosa, va metido en ambiente de fin o principio de siglo, con escenarios tradicionales de las películas americanas de los días del descubrimiento del oeste y, además de indios, salen en el film los ya clásicos tipos de pícaros, bebedores, tahures y toda clase de estos, de revólver al cinto y vida al margen de la ley.

Robert Paige y Akim Tamirof, éste en un papel muy cómico, forman el principal trío interpretativo que lleva de cabecera a Diana Durbin, quien, además de lucir su belleza rubia, canta diversas canciones muy gratas al oído.

En *Feliz y enamorada* la nota humorística salpica todo el relato, brillante de color y ameno de intriga.

De complemento de programa figura *Ley del Norte*, la obra maestra de Jacques Feyder, que ha constituido un extraordinario éxito en Francia después de la guerra y que nos describe un amor heroico en el marco grandioso e inhóspito del gran Norte.

Una película que va del superurbanismo de New York a las salvajes Montañas Rocosas, en una espectacular y dinámica odisea.

Reaparece en esta película la siempre admirable actriz Michele Morgan, a la que acompañan el notable galán Pierre Richard Wiln y el gran actor de carácter Charles Vanel.

Siguiendo los miércoles y jueves las funciones de estrenos populares, con precios también populares, que tanta aceptación tienen de parte del público, se anuncia para la próxima semana la presentación del film *El Capitán Malacara*, adaptación a la pantalla de la novela de Pedro A. de Alarcón «El capitán Veneno», con que la cinematografía mexicana ofrece una divertida película que sin grandes pretensiones trata de que la gente pase un buen rato con ella.

Esta versión cinematográfica aparece es-

### INSTALACIONES ELÉCTRICAS - BOBINAJES REPARACIONES RADIO y MAQUINAS DE COSER

Depósito y venta aparatos de las mejores marcas:

MARCONI, PUNTO AZUL, AEG, VERTOR y ETERLAND

**JUAN CIREROL - Batach, 21**

maltada de cantos típicos del país azteca, que tantos admiradores han conquistado, lo que le marca un tono atractivo y simpático que avalora el propósito —plenamente logrado— de entretener al público.

Muy buena interpretación la que da Pedro Armendariz al principal personaje, y actuación maravillosa la de Manolita Saval en la dama que alcanza al fin el triunfo sobre el arisco capitán. «Chicote» derrocha comicidad... y el espectador ríe a mandíbula batiente.

En estas funciones se proyectará la segunda y última jornada de la serie *Bajo el terror de «El Aguila»*, titulada *La sombra desenmascarada*.

Esta nueva jornada es, en calidad y emoción, como la primera. Continúan las luchas y las persecuciones. Dentro del ambiente convencional de la cinta hay que elogiar al director Faord Beebe por la belleza y perfección de algunas escenas, así como por una serie de emocionantes trucos que figuran en esta producción.

En la interpretación a tono de la película, destacan John Wayne, Walter Miller, Pat O'Malley y Dorothy Gulliver.

#### ALCÁZAR

De verdadero acontecimiento, el primer gran triunfo de la temporada recién empezada, es la película *Que el cielo la juzgue* que presenta la «20 Th Century-Fox» la cual, pese a lo rudo y agrio del argumento, está considerada como uno de los más resonantes éxitos del cine de hoy.

Trata la película de un amor violento, egoísta, y francamente morboso, que siente la protagonista por su marido; y decimos morboso, ya que recurre al asesinato calculado con fría premeditación encubriéndolo bajo el aspecto de accidente fortuito. Esta pasión irrefrenable la conduce a la eliminación de los seres que son queridos al esposo, para aislarlo y encerrarlo en un círculo de «acaparamiento en beneficio de su egoísta pasión. Este amor violento no se para en barras y obliga a la protagonista, dominada por unos celos incontrolables, a la calculada pérdida del hijo que va a nacer, para que nada ni nadie pueda ser motivo de distracción para el esposo, dominado sin saberlo por esta pasión que siente su esposa hacia él.

No queremos extendernos en más detalles para no restar interés al espectador, dejando de consignar otros de la trama, de suma importancia, que dan un giro nuevo al final de la misma.

Gene Tierney, la magnífica actriz de interesante belleza exótica, y que cinta tras cinta nos demuestra que su arte interpretativo corre parejas con su belleza, nos da en esa película, una plétórica manifestación de sus cualidades al dar una vitalidad a su personaje que la encumbra, captando a la perfección las diversas reacciones psicológicas que encierra el mismo. A su trabajo hay que añadir su elegante vestir, que realza su figura, ya que su atuendo no ha sido olvidado por el modisto. Junto a ella sobresale la labor de Cornell Wilde, sobrio y entonado, y la de Jeanne Crain, de juvenil y sugestiva belleza, en su papel de fuerza emotiva y de víctima propiciatoria de su hermanastra.

John M. Stahl ha dirigido con acertada mano esta producción, que le avala, presentando la cinta, con digna sencillez y viva realidad, en acertados interiores y mejores exteriores, la mayoría de ellos de magnífica belleza.

*Que el cielo la juzgue* interesa desde su inicio hasta su final, por la fuerza apasionante de la trama que se va desgranando ante el espectador, por su magnífica presentación y su mejor interpretación, junto todo ello con un tecnicolor que a nuestro juicio es el más logrado hasta la fecha.

El programa del «Alcázar» será completado con la magnífica producción nacional que distribuye R. K. O. Radio Films: *El misterioso viajero del Clipper*, interpretada por Margarita Robles, Sara Montiel y Emilio Ruiz, una magnífica sátira dirigida por Gonzalo Delgrás y, como todas las suyas, alegre y dinámica.

### REGISTRO CIVIL

#### NACIMIENTOS

Día 8 de Septiembre.—Agabo Palenzuela Mier, hijo de Agabo y María de la Paz.

Día 10.—Andrés-Juan Oliver Castañer, hijo de Andrés y María.

Día 11.—Josefina Galindo Acosta, hija de Pedro y Feliciano.

Día 12.—Victor-Ricardo Gómez Enriquez, hijo de Ricardo e Irene.

Día 13.—María de Lourdes Colom Socías, hija de José y Margarita.

Día 21.—Margarita Caldentey Mayol, hija de José y Francisca.

Día 24.—Cristina-María Castañer Olivares, hija de Bernardo y Martina-Josefa.

#### MATRIMONIOS

Día 17 de Septiembre.—Salvador Sastre Bernat con Juana Garau Darder, solteros.

Día 19.—Jenaro Iglesias Pérez con Margarita Capó Nevado, solteros.

Día 24.—Sebastián Bauzá Márquez con Martina Ferrer Capó, solteros.

Día 24.—Mateo Isern Moragues con Pilar Plaza Aroca, solteros.

Día 24.—Jaime-Miguel Bernat Arbona con Antonia Amengual Santos, solteros.

Día 24.—Antonio-María Canals Marqués con Florentina Magraner Vicenés, solteros.

Día 26.—Juan Munar Alcina con Lucía Sánchez García, solteros.

Día 29.—José Amengual Ramonell con Catalina Matheu Morell, solteros.

#### DEFUNCIONES

Día 17 de Septiembre.—Joaquín Joy Serra, de 85 años, viudo, calle del Celler, n.º 18.

Día 17.—Margarita Rullán Puig, de 81 años, viuda, calle de José Antonio, n.º 77.

Día 19.—José Colom Frontera, de 80 años, viudo, calle de las Almas, n.º 26.

Día 20.—Antonio Pomar Forteza, de 75 años, viudo, calle de Cetre, n.º 10.

Día 24.—Juan Carbonell Palliger, de 64 años, casado, plaza de Calvo Sotelo, n.º 25.

Día 25.—Francisca Casasnovas Vicenés, de 92 años, viuda, M.ª 56.

Día 26.—Felipe Aloy Moyá, de 56 años, casado, calle de la Marina, n.º 50.

Día 29.—Margarita Arbona Oliver, de 74 años, viuda, calle del G. Goded, n.º 57.

## ALCAZAR

¡Magno Acontecimiento!

¡Gloriosa visión en sublime tecnicolor!

# QUE EL CIELO LA JUZGUE

La increíble historia de un amor exterminado por los celos.

Un amor que le asombrará como asombró al hombre que ella amó.

Creación de Gené TIERNEY

:::

Cornel WILDE

:::

Jeanne CRAIN

La historia de una tentadora mujer que llevaba la fatalidad en sus labios y la crueldad en su corazón.

DOMINGO 2 OCTUBRE

Tarde a las 4 - Noche a las 9